



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions
Procurement & Contracting Services
c/o Commissionaires, F Division
6101 Dewdney Ave
Regina, SK S4P 3K7

Fax No. - No de FAX:
(306) 780-5232

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Title – Sujet : Services de formation linguistique en anglais et en français, Regina (Sask.)		Date 22 novembre 2018
Solicitation No. – N° de l'invitation M9424-18-2557/A – PW-18-00849676		Amendment No. – N° de la modification 002
Client Reference No. - No. De Référence du Client 201802557		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At / à :	14 :00 hrs	Central Standard Time (CST) Heure Normale du Centre (HNC)
On / le :	13 décembre 2018	
Delivery – Livraison See herein — Voir aux présentes	Taxes – Taxes See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Tania Sentes		
Telephone No. – No. de téléphone 639-625-3463	Facsimile No. – No. de télécopieur 306-780-5232	

Delivery Required – Livraison exigée	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:	
Telephone No. – No. de téléphone	Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission;

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1 : Le critère obligatoire M1 b. indique qu'une attestation du niveau de compétence linguistique obtenue au cours des 12 derniers mois est exigée. Mon attestation montre que j'ai obtenu les cotes EEC pour ma deuxième langue. Ces résultats remontent au 20 juillet 2009. Dans la fonction publique fédérale, il est généralement admis qu'un niveau E équivaut à une compétence à vie dans la deuxième langue. Où puis-je faire ces évaluations?

Réponse 1 : Les résultats de l'évaluation de la langue seconde (ELS) ne sont pas une attestation du niveau de compétence linguistique (compétence originelle ou quasi originelle). Voir l'Annexe 2 – Glossaire :

***Attestation de compétence linguistique par le soumissionnaire :** l'autoévaluation de la compétence linguistique ne sera pas acceptée. Le document d'attestation de la compétence linguistique doit provenir d'un établissement d'enseignement reconnu ou d'un linguiste qualifié. La GRC se réserve le droit de réviser les résultats et les critères des évaluations.*

Question 2 : Section 1 : Offre technique 3.1 Instructions pour la préparation des offres. Je voudrais envoyer une soumission à titre de professeur de langue autant en français qu'en anglais, ainsi qu'à titre de conseiller pédagogique, également en anglais et en français. Comment dois-je envoyer mes soumissions?

Réponse 2 : Pour le groupe A – Professeurs de langue et groupe B – conseiller pédagogique, ou pour faire une soumission pour les postes autant en français qu'en anglais, chaque soumission doit être acheminée dans des enveloppes séparées en prenant soin d'indiquer clairement la langue d'arrivée.

Dans ce cas-ci, vous devez préparer vos soumissions dans quatre enveloppes séparées et clairement indiquées, comme suit :

- Professeur d'anglais, langue seconde
- Professeur de français, langue seconde
- Conseiller pédagogique, anglais
- Conseiller pédagogique, français

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES